

# RESOCONTO

## SOMMARIO E STENOGRAFICO

278.

### SEDUTA DI MARTEDÌ 11 MARZO 2003

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE **PUBLIO FIORI**

INDI

DEI VICEPRESIDENTI **ALFREDO BIONDI E FABIO MUSSI**

### INDICE

<i>RESOCONTO SOMMARIO</i> .....	V-XV
<i>RESOCONTO STENOGRAFICO</i> .....	1-92

	PAG.		PAG.
<b>Missioni</b> .....	1	( <i>Iniziative per impedire l'esecuzione della condanna a morte dell'intellettuale iraniano Hashem Aghajari – nn. 3-01577 e 3-01584</i> ) .	7
<b>Interpellanza e interrogazioni</b> (Svolgimento) .	1	Boniver Margherita, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i> .....	7
( <i>Iniziative a tutela dei diritti delle donne afgane – nn. 2-00149 e 3-01780</i> ) .....	1	Buemi Enrico (Misto-SDI) .....	9
Boniver Margherita, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i> .....	3	Losurdo Stefano (AN) .....	9
Cima Laura (Misto-Verdi-U) .....	1, 5	( <i>Misure a favore dell'Argentina – n. 3-01635</i> )	10
Deiana Elettra (RC) .....	6	Boniver Margherita, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i> .....	10
		Cima Laura (Misto-Verdi-U) .....	11

**N. B. Sigle dei gruppi parlamentari:** Forza Italia: FI; Democratici di Sinistra-L'Ulivo: DS-U; Alleanza Nazionale: AN; Margherita, DL-L'Ulivo: MARGH-U; Unione dei democratici cristiani e dei democratici di centro: UDC; Lega Nord Padania: LNP; Rifondazione comunista: RC; Misto: Misto; Misto-Comunisti italiani: Misto-Com.it; Misto-socialisti democratici italiani: Misto-SDI; Misto-Verdi-L'Ulivo: Misto-Verdi-U; Misto-Minoranze linguistiche: Misto-Min.linguist.; Misto-Liberal-democratici, Repubblicani, Nuovo PSI: Misto-LdRN.PSI; Misto-UDEUR-Popolari per l'Europa: Misto-UDEUR-PpE.

	PAG.		PAG.
<i>(Riconoscimento dello stato di calamità nella regione Basilicata a seguito delle recenti alluvioni – n. 3-01869)</i> .....	12	<i>(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 3199)</i> ..	26
Dozzo Gianpaolo, <i>Sottosegretario per le politiche agricole e forestali</i> .....	12	Presidente .....	26
Lettieri Mario (MARGH-U) .....	13	Bianchi Giovanni (MARGH-U) .....	27
<i>(La seduta, sospesa alle 11,20, è ripresa alle 15)</i> .....	14	Calzolaio Valerio (DS-U) .....	26
<b>Missioni</b> (Alla ripresa pomeridiana) .....	14	Cima Laura (Misto-Verdi-U) .....	27
<b>Trasferimento in sede legislativa del disegno di legge n. 3672</b> .....	14	<i>(Votazione finale e approvazione – A.C. 3199)</i>	28
<b>Disegno di legge di ratifica: Accordo di sede con l'Istituto italo-latino americano (IIIA) (A.C. 2971)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	14	Presidente .....	28
<i>(Esame articoli – A.C. 2971)</i> .....	14	<b>Disegno di legge di ratifica: Accordo di collaborazione culturale, scientifica e tecnologica con il Regno del Marocco (approvato dal Senato) (A.C. 3255)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	29
Presidente .....	14	<i>(Esame articoli – A.C. 3255)</i> .....	29
Ruzzante Piero (DS-U) .....	15	Presidente .....	29
<b>Preavviso di votazioni elettroniche</b> .....	15	Spini Valdo (DS-U) .....	29
<i>(La seduta, sospesa alle 15,05, è ripresa alle 15,25)</i> .....	15	<i>(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 3255)</i> ..	30
<b>Ripresa discussione – A.C. 2971</b> .....	15	Presidente .....	30
<i>(Ripresa esame articoli – A.C. 2971)</i> .....	15	Bianchi Giovanni (MARGH-U) .....	31
Presidente .....	15	Melandri Giovanna (DS-U) .....	30
Spini Valdo (DS-U) .....	15	<i>(Votazione finale e approvazione – A.C. 3255)</i>	31
<i>(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 2971)</i> ..	16	Presidente .....	31
Presidente .....	16	<b>Disegno di legge di ratifica: Memorandum d'intesa con il governo della Repubblica democratica socialista di Sri Lanka a modifica del Trattato di estradizione (A.C. 3314)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	32
Bianchi Giovanni (MARGH-U) .....	18	<i>(Esame articoli – A.C. 3314)</i> .....	32
Cima Laura (Misto-Verdi-U) .....	19	Presidente .....	32
Folena Pietro (DS-U) .....	16	<i>(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 3314)</i> ..	33
<i>(Votazione finale e approvazione – A.C. 2971)</i>	20	Presidente .....	33
Presidente .....	20	Bianchi Giovanni (MARGH-U) .....	33
<b>Disegno di legge di ratifica: Protocollo di adesione del Principato di Monaco alla Convenzione sulla tutela delle Alpi (A.C. 3199)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	20	Spini Valdo (DS-U) .....	33
<i>(Esame articoli – A.C. 3199)</i> .....	20	<i>(Votazione finale e approvazione – A.C. 3314)</i>	34
Presidente .....	20	Presidente .....	34
Calzolaio Valerio (DS-U) .....	22, 23	<b>Disegno di legge di ratifica: Accordo con il governo della Repubblica del Paraguay sulla promozione e protezione degli investimenti (A.C. 3352)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	34
Cima Laura (Misto-Verdi-U) .....	24	<i>(Esame articoli – A.C. 3352)</i> .....	34
Dussin Luciano (LNP) .....	25	Presidente .....	34
Gibelli Andrea (LNP) .....	24	<i>(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 3352)</i> ..	35
Mantica Alfredo Luigi, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i> .....	23	Presidente .....	35
Spini Valdo (DS-U) .....	21	Bianchi Giovanni (MARGH-U) .....	35
		Cabras Antonello (DS-U) .....	36

	PAG.		PAG.
(Votazione finale e approvazione – A.C. 3352)	37	(Votazione finale e approvazione – A.C. 3388)	49
Presidente .....	37	Presidente .....	49
<b>Disegno di legge di ratifica: Accordo con il governo della Repubblica del Mozambico sulla promozione e reciproca protezione degli investimenti (A.C. 3353)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	37	<b>Disegno di legge di ratifica: Accordo con il governo della Repubblica della Turchia per la prevenzione, la ricerca e la repressione delle infrazioni doganali (A.C. 3389)</b> (Seguito della discussione e approvazione) ..	49
(Esame articoli – A.C. 3353) .....	38	(Esame articoli – A.C. 3389) .....	49
Presidente .....	38	Presidente .....	49
Spini Valdo (DS-U) .....	38	(Esame di un ordine del giorno – A.C. 3389)	50
(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 3353) ..	39	Presidente .....	50
Presidente .....	39	Boniver Margherita, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i> .....	50
Bianchi Giovanni (MARGH-U) .....	39	Rizzi Cesare (LNP) .....	50
Cabras Antonello (DS-U) .....	40	(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 3389) ..	51
Craxi Bobo (Misto-LdRN.PSI), <i>Relatore</i> ...	41	Presidente .....	51
(Votazione finale e approvazione – A.C. 3353)	41	Bianchi Giovanni (MARGH-U) .....	51
Presidente .....	41	Calzolaio Valerio (DS-U) .....	51
<b>Disegno di legge di ratifica: Accordo con il governo macedone sulla regolamentazione reciproca dell'autotrasporto internazionale di viaggiatori e merci (A.C. 3369)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	41	Landi di Chiavenna Gian Paolo (AN) .....	51
(Esame articoli – A.C. 3369) .....	42	(Votazione finale e approvazione – A.C. 3389)	52
Presidente .....	42	Presidente .....	52
Cima Laura (Misto-Verdi-U) .....	42	<b>Disegno di legge di ratifica: Accordo con il governo del Regno di Svezia sulla cooperazione nel campo dei materiali per la difesa (A.C. 3518)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	53
(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 3369) ..	43	(Esame articoli – A.C. 3518) .....	53
Presidente .....	43	Presidente .....	53
Bianchi Giovanni (MARGH-U) .....	43	(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 3518) ..	54
Spini Valdo (DS-U) .....	43	Presidente .....	54
(Votazione finale e approvazione – A.C. 3369)	44	Bianchi Giovanni (MARGH-U) .....	54
Presidente .....	44	Minniti Marco (DS-U) .....	54
<b>Disegno di legge di ratifica: Convenzione consolare con la Federazione russa (A.C. 3388)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	44	(Votazione finale e approvazione – A.C. 3518)	55
(Esame articoli – A.C. 3388) .....	45	Presidente .....	55
Presidente .....	45	<b>Disegno di legge di ratifica: Convenzione con il governo della Repubblica democratica federale di Etiopia per evitare le doppie imposizioni e per prevenire le evasioni fiscali (A.C. 3516)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	55
(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 3388) ..	45	(Esame articoli – A.C. 3516) .....	56
Presidente .....	45	Presidente .....	56
Bianchi Giovanni (MARGH-U) .....	45	(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 3516) ..	56
Rivolta Dario (FI), <i>Relatore</i> .....	48	Presidente .....	56
Spini Valdo (DS-U) .....	46	Bianchi Giovanni (MARGH-U) .....	58
Strano Nino (AN) .....	47		
Zacchera Marco (AN) .....	46		

	PAG.		PAG.
Crucianelli Famiano (DS-U) .....	56	(Parere del Governo) .....	67
Zacchera Marco (AN) .....	59	Presidente .....	67
(Votazione finale e approvazione – A.C. 3516)	59	Boccia Antonio (MARGH-U) .....	77
Presidente .....	59	Crucianelli Famiano (DS-U) .....	79
<b>Disegno di legge di ratifica: Accordo con il</b>		Innocenti Renzo (DS-U) .....	78
<b>governo della Federazione russa sulla</b>		Mantovani Ramon (RC) .....	76, 78
<b>cooperazione in ambito giovanile (A.C.</b>		Urso Adolfo, <i>Viceministro delle attività pro-</i>	
<b>3538)</b> (Seguito della discussione e appro-		<i>ductive</i> .....	67, 75, 80
vazione) .....	60	Vito Elio (FI) .....	76
(Esame articoli – A.C. 3538) .....	60	(Dichiarazioni di voto) .....	80
Presidente .....	60	Presidente .....	80
(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 3538) ..	61	Cima Laura (Misto-Verdi-U) .....	83
Presidente .....	61	Gianni Alfonso (RC) .....	81
Bianchi Giovanni (MARGH-U) .....	61	Landi di Chiavenna Gian Paolo (AN) .....	85
Calzolaio Valerio (DS-U) .....	61	Marcora Luca (MARGH-U) .....	80
Selva Gustavo (AN), <i>Presidente della III</i>		Polledri Massimo (LNP) .....	85
<i>Commissione</i> .....	62	Rosso Roberto (FI) .....	85
Zacchera Marco (AN) .....	62	Ruggeri Ruggero (MARGH-U) .....	81
(Votazione finale e approvazione – A.C. 3538)	63	(Votazioni) .....	85
Presidente .....	63	Presidente .....	85
<b>Per un richiamo al regolamento</b> .....	64	<b>Ordine del giorno della seduta di domani</b> .	86
Presidente .....	64, 65	<b>Documentazione alla quale ha fatto riferi-</b>	
Ruzzante Piero (DS-U) .....	64	<b>mento il viceministro delle attività produt-</b>	
<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	65	<b>tive Adolfo Urso, in sede di espressione del</b>	
Presidente .....	65, 66	<b>parere sugli atti di indirizzo relativi alla</b>	
Boccia Antonio (MARGH-U) .....	65	<b>Conferenza dell'Organizzazione mondiale</b>	
<b>Mozioni Crucianelli ed altri n. 1-00139 e</b>		<b>del commercio prevista a Cancun</b> .....	87
<b>Mantovani ed altri n. 1-00152: Conferenza</b>		<b>Dichiarazione di voto del deputato Massimo</b>	
<b>dell'Organizzazione mondiale del commer-</b>		<b>Polledri sugli atti di indirizzo relativi alla</b>	
<b>cio prevista a Cancun</b> (Seguito della		<b>Conferenza dell'Organizzazione mondiale</b>	
discussione) .....	67	<b>del commercio prevista a Cancun</b> .....	91
		<b>Votazioni elettroniche (Schema) .</b> <i>Votazioni I-XLIII</i>	

N. B. I documenti esaminati nel corso della seduta e le comunicazioni all'Assemblea non lette in aula sono pubblicati nell'*Allegato A*.  
 Gli atti di controllo e di indirizzo presentati e le risposte scritte alle interrogazioni sono pubblicati nell'*Allegato B*.